



APO-TELEVID 65/82

ANLEITUNG | INSTRUCTIONS

NOTICE D'UTILISATION | GEBRUIKSAANWIJZING

ISTRUZIONI | INSTRUCCIONES

FOREWORD

We wish you a great deal of pleasure and success using your new Leica Apo-Televid. In order to make best use of all the opportunities offered by this high performance spotting scope, we recommend that you read these instructions first.

TABLE OF CONTENTS

Designation of parts.....	13
Attaching / Removing the eyepiece	13
Use with and without glasses	14
Focusing.....	14
Extendable lens hood	15
Tripod mounting.....	15
Interchangeable eyepieces.....	16
Accessories	18
Spare parts	19
Troubleshooting	20
Maintenance and cleaning	21
Technical data	22
Leica Service Adresses	23
Designation of parts.....	23

WARNING!

As with any optical viewing instrument, avoid looking directly at bright sources of light when using your Apo-Televid, to prevent eye injury.

DESIGNATION OF PARTS

1. Eyepiece with
 - a. Rotating eyepiece cup
 - b. Index for attaching
 - c. Bayonet
2. Bayonet with
 - a. Index for attaching
 - b. Locking catch
 - c. Thread for photo adapter
3. Eyepiece release button
4. Dual focusing roller for
 - a. Rough focusing
 - b. Fine adjustment
5. Tripod plate with
 - a. Rotating collar
 - b. Fixing screw
 - c. 1/4" thread
6. Extendable lens hood with
 - a. Sight
7. Lens



ATTACHING / REMOVING THE EYEPIECE

A Leica Apo-Televid consists of the spotting scope body and an eyepiece. To attach one of these eyepieces to the spotting scope, the red mark (1b) on the bayonet side of the eyepiece must first be aligned opposite the point (2a) on the spotting scope bayonet (2). In this position, the eyepiece is then inserted straight and pressed down. A short turn to the right (clockwise) lets the eyepiece engage and lock. To remove it, press the release button (3) on the underside of the spotting scope body. The eyepiece can then be turned to the left (anticlockwise) and pulled straight out.



USE WITH AND WITHOUT GLASSES

Users who do not wear glasses should turn (see below) the eyepiece cup to the left (anticlockwise) until it clicks into place. This position secures the correct distance between eyepiece and eye and prevents annoying stray light. The click-stop provides the eye with a steady rest and thus avoids blurring. When viewing with glasses, the eyepiece cup should remain screwed in, so that the entire field of view is visible.



FOCUSING

The dual focusing roller of the Leica Apo-Televid models is equipped with two different ratios. The rear section of the focusing roller (in viewing direction, 4b) is used for rough or presetting; the front, narrower section (4a) is used for fine adjustment. This ensures fast, precise focusing at both low and high magnifications.

Note: The rear focusing roller can only be turned between its two stops. Unlike this, the front roller is equipped with a friction clutch, allowing it to be turned beyond its stops. This is a matter of design, it neither impairs focusing in any way, nor does it cause any damage.



EXTENDABLE LENS HOOD

The built in lens hood (5) should always be pulled out during viewing. It provides effective protection against side light (stray light), mechanical damage and soiling of the front lens by rainwater, fingerprints etc.



TRIPOD MOUNTING

Due to the high magnifications achieved with any eyepiece, the use of a sturdy tripod is often indispensable. For this reason, the Leica Apo-Televid models are equipped with an especially large support with a 1/4" tripod thread (5c). To increase the possible applications of the models with angled view, the tripod support can be rotated by 360°, engages at 45° intervals, and can be locked in any desired position using the clamping screw (5b).

INTERCHANGEABLE EYEPIECES



VARIO EYEPIECE 25-50X WW ASPH.

Zoom eyepiece with continuously adjustable magnification, very large field of view and outstanding optical performance. Suitable for universal application in all areas of nature viewing. With integrated rotating eyepiece cup. Order no. 41021

Notes:

All eyepieces are supplied with case, bayonet cap, and protective front cap.

These eyepieces cannot be used on the earlier Leica Televid/APO-Televid 62 and 77 models.

The earlier eyepiece models for the earlier Leica Televid/APO-Televid 62 and 77 models cannot be used on the current Leica Televid 65 and 82 models.

TECHNICAL DATA FOR THE EYEPIECE

Eyepiece	25-50x WW
Magnification	25-50x
Objective field of view	
[in m/1000m] [in degrees]	40-26 / 2.3-1.5°
Exit pupil diameter	3.28-1.64 mm
Focal length	17.6-8.8 mm
Diameter (approx.)	57 mm
Length (approx.)	
[with the eyepiece cups turned in]	90 mm
Weight (approx.)	380 g

ACCESSORIES



DIGITAL ADAPTER 3

The LEICA Digital Adapter 3 (order no. 42 304) allows the Leica Apo-Televid 65 and 82 spotting scopes to be used with many of the Leica digital compact cameras (and other models with similarly dimensioned lens barrels). The combination allows high-quality digital photographs to be taken of even very distant objects. For instance, the combination with the 25-50x eyepiece gives a telephoto lens focal length of approx. 1250 to 2500 mm (equivalent to a 50 mm lens with the 35 mm format).

For details and for further information on the Leica digital cameras that can be used, please contact your specialist Leica dealer or our Leica information service (see page 23 for the address).

Note:

The Digital Adapter 3 can also be used with some of the respective eyepieces on the previous Leica Televid-/Apo-Televid 62 und 77 models.

Usable:		Order No.
	20x WW	(41 002)
	20x WW	(41 009)
	32x WW	(41 004)
	32x WW	(41 011)
	20-60x	(41 001)
	20-60x	(41 005)
Not usable:	40x	(41 003)
	40x WW	(41 007)
	20-60x	(41 012)



EVERY READY CASES

The ever ready cases available as accessories provide protection against dirt and bumps. Their special design allows the respective Leica Apo-Televid 65 or 82 models to be used without taking them out of the case.

Order no.

- For LEICA APO-TELEVID 65 with angular sight 42 311
- For LEICA APO-TELEVID 65 with straight sight.... 42 312
- For LEICA APO-TELEVID 82 with angular sight 42 313
- For LEICA APO-TELEVID 82 with straight sight.... 42 314

FILTERS

To protect the front lens – particularly from severe environmental influences (such as salt water) – it makes sense to use an E 67 / E 82 screw in filter. Standard, colorless UVa filters are recommended.

SPARE PARTS

Order no.

- Front cap
- (for both Apo-Televid 65 models).....434-621.106-000
- Front cap
- (for both Apo-Televid 82 models).....434-821.106-000
- Rear (bayonet) cap
- (for all Apo-Televid models)..... 434-821.001-030
- Bayonet cap for Apo-Televid 65/
- 82 eyepieces..... 434-829.000-015
- Front cap for Apo-Televid 65/
- 82 eyepieces..... 434-829.000-014

TROUBLESHOOTING**Problem**

A circular image with no vignetting cannot be obtained.

Operating error

- The viewer's pupil is not at the exit pupil of the eyepiece, i.e. not on the axis and/or not at the correct distance.
- The position of the eyepiece cup does not match that for correct use with and without glasses.
without glasses: rotate the eyepiece cup out

Remedy/explanation

- Correct the position of the head, the eyes, or the spotting scope.
- Correct the adjustment:
Wearer of glasses rotate the eyepiece cup in; for use

MAINTENANCE / CLEANING

Special maintenance is not necessary. However, to maintain performance over many years, the optical system should always be carefully cleaned. Coarse dirt particles, such as sand, should be removed with a fine hair brush or blown away. Marks such as fingerprints on the front lens and eyepiece lenses can be cleaned with a damp cloth and then wiped off with a soft, clean leather or dust-free cloth. Special cleaning cloths, as used for glasses, are not recommended. They are impregnated with chemicals that can damage optical glass and its coatings (the glass used to make glasses has a different composition from the types of glass used in spotting scopes). Alcohol and other chemical solutions must not be used to clean the housing. If necessary, wipe with a soft, dry cloth. For excessive soiling, your Apo-Televið can be cleaned simply by rinsing it under running water. Saltwater can be rinsed off in the same way.

Note:

To protect the front lens – particularly from severe environmental influences (such as salt water) – it makes sense to use an E 67 / E 82 screw in filter.

TECHNICAL DATA

	LEICA APO-TELEVID 65		LEICA APO-TELEVID 82	
Optical system	uncemented 4 lens element apochromatic system, special fluorite glass lens elements with anomalous partial dispersion			
Lens diameter	65 mm		82 mm	
Coating	multiple layer and AquaDura™ hard coated outer lens element surfaces			
Prism system	Schmidt-Pechan prism (straight sight) / Schmidt prism (angular sight)			
Housing	Magnesium, shock-resistant up to 100g			
Water resistance	up to 5m to DIN standards, nitrogen-filled			
Focal length			440 mm	
Close range limit (approx.)			3.5 m	
Overstroke above ∞			-5 dpt	
Operating temperature in °C			-25 to +55°	
Storage temperature in °C			-40 to +85°	
Model	Straight sight	Angular sight	Straight sight	Angular sight
Length (approx.)	304 mm	295 mm	304 mm	295 mm
Height (approx.)	93 mm	100 mm	93 mm	100 mm
Width (approx.)	87 mm	87 mm	87 mm	87 mm
Weight (approx.)	990 g	1070 g	910 g	980 g

LEICA PRODUCT SUPPORT

The Leica information service can provide you with an answer to any technical application questions relating to the Leica range either in writing, on the telephone or by e-mail.

Leica Camera AG
Product Support / Software Support
Am Leitz-Park 5
D-35578 Wetzlar
Tel.: +49(0)6441-2080-111 /-108
Fax: +49(0)6441-2080-490
info@leica-camera.com /
software-support@leica-camera.com

LEICA CUSTOMER CARE

For servicing your Leica equipment or in the event of damage, the Leica Camera AG Customer Care department or the repair service provided by authorized Leica agents in your country are available (see the warranty card for a list of addresses).

Leica Camera AG
Customer Care
Am Leitz-Park 5
D-35578 Wetzlar
Tel.: +49(0)6441-2080-189
Fax: +49(0)6441-2080-339
customer.care@leica-camera.com